

尊敬的家長/監護人：

「公立學校選擇」（Public School Choice，簡稱 PSC）計劃讓家長有機會要求將子女轉到一所表現較好的學校。您有資格透過「公立學校選擇」計劃要求將子女轉學，因為紐約州教育廳（NYSED）把您的子女就讀的學校確定為一所「優先」（Priority）或「焦點」（Focus）學校。

若要查看更多有關將學校指定為「優先」或「焦點」學校的資訊，請瀏覽紐約州教育廳問責辦公室（Office of Accountability）的網頁：<http://www.p12.nysed.gov/accountability/ESEADesignations.html>。

您有兩種選擇：1) 透過「公立學校選擇」計劃申請轉學 或者 2) 不要求轉學。

選擇 1：要求轉學

- 填妥「公立學校選擇」計劃申請表，在上面簽名並用本信所附的回郵信封將該申請表寄回。
- 必須最遲在 **2016 年 6 月 17 日（星期五）**（以郵戳日期為準）寄回申請表。
- 我們不能保證一定能提供轉學安排。

選擇 2：不要求轉學

- 如果您寧願讓子女留在當前的學校，您不需要遞交這份隨附的申請表。
- 您也可以申請表上的「申請轉學」（Requesting a Transfer）這部分打勾選擇「我不想為子女申請轉學」（No, I would not like to request a transfer），表示拒絕參與轉學計劃。

若要獲得有關「公立學校選擇」計劃的更多資訊：

- 請瀏覽網站 www.nyc.gov/schools/PSC
- 致電 718-935-2439 與學生入學辦公室（Office of Student Enrollment）聯絡
- 發電子郵件至 nclb_PSC@schools.nyc.gov

誠致敬意！

Arnab Banerjee

「公立學校選擇」計劃入學主任

學生入學辦公室

To obtain a translated copy of this document, please visit the website below.		
للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔
www.nyc.gov/schools/PSC		